



# Народное слово

Узбекистан —  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodoeslovo.uz • E-mail: slovo@uzpak.uz Подписано в 21:25  
Итого по УзА: 21.10 23 июня 2006 года, № 120 (3989) Пятница

## СОТРУДНИЧЕСТВО РАЗВИВАЕТСЯ НА ВЗАИМОВЫГОДНОЙ ОСНОВЕ

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 22 июня принял в резиденции Оксарой генерального директора Кувейтского фонда арабского экономического развития Абдулвахоба Ахмад ал-Бадера.



— У нас вызывает удовлетворение последовательное развитие отношений между Узбекистаном и Кувейтом, выгодное для обеих сторон, — сказал Ислам Каримов. Кувейтский фонд арабского экономического развития был создан в 1961 году в целях оказания финансовой помощи развивающимся арабским государствам. В последние годы фонд расширил финансовое сотрудничество со странами Европы, Азии, Африки и Латинской Америки. Правовые основы сотрудничества нашей страны с фондом были заложены в ходе официального визита Президента Ислама Каримо-

ва в Кувейт в 2004 году. Был подписан Меморандум о сотрудничестве между правительством Республики Узбекистан и Кувейтским фондом арабского экономического развития. Следует подчеркнуть, что сотрудничество с фондом было налажено намного раньше. В 1997 году для осуществления проекта по обеспечению городов Нукус и Ургенч питьевой водой фонд выделил около 20 миллионов долларов США. Всего к настоящему времени на реализацию проектов в Узбекистане фонд выделил более 60 миллионов долларов США.

На встрече в резиденции Оксарой состоялся обмен мнениями о состоянии и перспективах широкомасштабного сотрудничества между Узбекистаном и Кувейтским фондом арабского экономического развития. **УзА. Фото А. ТУРАЕВА. УзА.**

## ПРЕЗИДЕНТ ОТБЫЛ В МИНСК

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 22 июня отбыл в столицу Беларуси — город Минск для участия в заседании Межгосударственного Совета глав государств — членов Евразийского экономического сообщества (ЕврАзЭС).

В Ташкентском аэропорту глава государства побеседовал с журналистами. — До вступления в любую организацию необходимо прежде всего выяснить, насколько это выгодно для народа, государства, — сказал Президент. — Каковы интересы Узбекистана как члена в ЕврАзЭС? Ответ на этот вопрос можно найти в названии самой организации — Евразийское экономическое сообщество. Следовательно, в первую очередь мы преследуем экономические интересы в рамках этой организации. Говоря об основных вопросах, стоящих перед организацией, руководитель государства отметил необходимость дальнейшего развития торговли между государствами-членами, активизации экономического сотрудничества, формирования инвестиционного рынка. Президент подчеркнул, что одной из актуальных задач является окончательное решение вопроса о создании в регионе таможенного союза. На Минской встрече глав государств — членов ЕврАзЭС намечается обсуждение вопросов, связанных с развитием интеграции, укреплением региональной безопасности и стабильности, дальнейшим расширением торгового-экономического сотрудничества. **Ф. АРЗИЕВ, корр. УзА.**

## В Законодательной палате Олий Мажлиса

20 — 22 июня состоялось очередное заседание Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

Проекты законов «О ратификации Поправки к Монреальскому протоколу по веществам, разрушающим озоновый слой (Монреаль, 17 сентября 1997 года)» и «О ратификации Поправки к Монреальскому протоколу по веществам, разрушающим озоновый слой (Пекин, 3 декабря 1999 года)» представила депутатам член Комитета по международным делам и межпарламентским связям Г. Аннакчиева. После ответов на вопросы и состоявшегося обсуждения, в котором приняли участие представители всех фракций политических партий, Законодательная палата приняла указанные законы. По докладу председателя Комитета по законодательству и судебному праву Н. Исмаилова депутаты создали согласительную комиссию для преодоления разногласий по отклоненному Сенатом Олий Мажлиса 9 июня 2006 года Закону «О порядке подготовки проектов законов и их внесения в Законодательную палату Олий Мажлиса Республики Узбекистан», принятого Законодательной палатой 31 января 2006 года. После обсуждения решено избрать в состав комиссии трех депутатов Законодательной палаты и пригласить для участия в согласительных процедурах представителя Кабинета Министров Республики Узбекистан. О проектах законов «О фирменных наименованиях» и «О внесении изменений в некоторые законодательные акты Республики Узбекистан в связи с принятием Закона Республики Узбекистан «О фирменных наименованиях», внесенных на рассмотрение в третьем чтении, доложила депутатам член Комитета по вопросам промышленности, строительства и торговли К. Джумауратова. После ответов на вопросы и обсуждения законы были приняты Законодательной палатой.

Проекты законов «О микрофинансировании» и «О микрокредитных организациях», внесенных на рассмотрение депутатов во втором чтении, представила член Комитета по бюджету и экономическим реформам Ш. Абдуллаева. В ходе постановки вопроса об утверждении законопроектов для дальнейшего углубления экономических реформ, развития предпринимательства в стране. Были детально рассмотрены все предложения депутатов по совершенствованию документов. С учетом внесенных предложений и замечаний Закон «О микрофинансировании» был принят. Проект закона «О микрокредитных организациях» принят Законодательной палатой во втором чтении.

По докладу члена Комитета по труду и социальным вопросам Д. Ниязовой Законодательная палата рассмотрела проект закона «Об установлении Дня медицинских работников Республики Узбекистан». В своих выступлениях депутаты отметили важность принятия этого закона для повышения статуса и роли медработников в нашем обществе, успешной практической реализации Программы «Год благотворительности и медицинских работников», утвержденной Президентом Республики Узбекистан. После состоявшегося обсуждения Законодательная палата приняла указанный закон. Член Комитета по вопросам промышленности, строительства и торговли А. Абдуназаров представил на рассмотрение во втором чтении проект закона «О промышленной безопасности опасных производственных объектов». В ходе состоявшегося постановочного обсуждения законопроекта выступили представители всех фракций политических партий. С учетом поступивших предложений и замечаний, направленных на совершенствование документа, проект закона «О промышленной безопасности опасных производственных объектов» был принят во втором чтении. **УзА.**

## АКТИВНЫЙ ПАРТНЕР УЗБЕКИСТАНА

Делегация во главе с генеральным директором Кувейтского фонда арабского экономического развития Абдулвахобом Ахмад ал-Бадером 22 июня в Ташкенте провела переговоры в ряде министерств и ведомств нашей страны. В ходе беседы с заместителем Премьер-министра Республики Узбекистан, министром финансов Р. Азимовым отмечалось интенсивное развитие связей между Узбекистаном и Кувейтом, чему способствовал визит Президента Ислама Каримова в 2004 году в эту страну. Данный визит открыл новую страницу в отношениях между двумя государствами. Подчеркивалось, что фонд является одним из ближайших и активных партнеров нашей страны.

В мире функционирует много финансовых организаций. Однако некоторые из них выражают интересы ряда стран и служат их инструментом давления. А данный фонд в отличие от подобных организаций оказывает помощь развивающимся странам безвозмездно. И это повышает его авторитет в мире. В ходе переговоров обсуждались вопросы дальнейшего расширения двустороннего сотрудничества в финансовой и инвестиционной сферах. По завершению переговоров между Республикой Узбекистан и Кувейтским фондом арабского экономического развития было подписано заемное соглашение. Финансовая стоимость документа составляет 20,5 миллиона долларов США. Эти средства будут направлены на оснащение современным оборудованием 171 учреждения экстренной медицинской помощи нашей страны. — Мы хорошо знаем, что 2006 год объявлен в Узбекистане Годом благотворительности и медицинских работников, — сказал гость. — И есть символический смысл в том, что этот документ подписан именно в нынешнем году. Абдулвахоб Ахмад ал-Бадер провел переговоры и с министром здравоохранения Республики Узбекистан Ф. Назировым. **УзА.**

## Делегация парламента Афганистана в Узбекистане

Члены делегации во главе с Председателем Сената парламента Афганской Исламской Республики Себатулла Можаддеди встретились с Председателем Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан Ильгизаром Собировым.

В ходе беседы отмечалось последовательное развитие связей между соседними странами. При этом важным фактором служат договоренности, достигнутые во время встреч руководителей двух государств. Гость подчеркнул, что афганские парламентарии с большим интересом наблюдают за парламентскими реформами, процессами обновления в нашей стране и что по многим аспектам надо учиться у Узбекистана. Стороны договорились о регулярных встречах.

Из-за многолетней гражданской войны инфраструктура в Афганистане полностью разрушена. В настоящее время страна с помощью международной общественности, в том числе Узбекистана, уверенно идет по пути восстановления. В тот же день афганская делегация встретилась со Спикером Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан Э. Халиловым. В ходе встречи состоялся обмен мнениями о дальнейшем расширении и активизации связей высших законодательных органов двух стран. — Двухпалатная парламентская система повысила авторитет Узбекистана на международной арене, соответствует международным стандартам и дает новые возможности в решении задач по осуществлению в вашей стране реформ, — сказал С. Можаддеди. Стороны обменялись мнениями о нынешнем состоянии и перспективах межпарламентских связей. Члены делегации ознакомились с деятельностью парламентской системы Узбекистана. **УзА.**

## НАШИ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ИНТЕРЕСЫ

### СОХРАНИТЬ УНИКАЛЬНОЕ НАСЛЕДИЕ

Перелистывая страницы истории Узбекистана, не перестаешь удивляться: какое великое прошлое у нашего государства! И какие замечательные памятники минувших эпох удалось сохранить и вернуть в день нынешний! И сколько еще интересного и ценного предстоит открыть, восстановить и вдохнуть новую жизнь в события, явления, факты, которые являются непосредственными свидетелями нашей истории...  
Время независимости и демократизации нашего общества позволило восстановить и исконно исторические названия многих административно-территориальных объектов — площадей, парков, скверов, улиц, махаллей с тем, чтобы топонимы отражали историческую действительность, давали полное представление о национальном облике нашего края. **(Окончание на 2-й стр.)**

## ВЫБОРЫ ПРОШЛИ Организовано

В Каракалпакстане завершились выборы председателей (аксакалов) сходов граждан и их советников. В прошедших в течение полутора месяцев собраниях приняли участие более 18 тысяч представителей избирателей. Как отмечалось на посвященном итогам выборов заседании комиссии Жокарты Кенеса Республики Каракалпакстан по содействию организации и проведению выборов председателей (аксакалов) сходов граждан и их советников, выборы на местах прошли в атмосфере гласности и на основе принципов демократии. — При этом дали свои результаты проведенные на высоком уровне мероприятия, посвященные сути и значению выборов, — сказал председатель Каракалпакского отделения благотворительного фонда «Махалля» Уринбой Мадиров. — Во всех аулах и махаллях на должности председателей и их советников избраны авторитетные и инициативные граждане. 30 из избранных 347 председателей сходов граждан — женщины. 111 председателей избраны впервые. 27 процентов из 13 с лишним тысяч советников составляют женщины. **А. АРТЫКБАЕВ, корр. УзА.**

ста пятидесяти минимальных размеров заработной платы или административный арест до пятнадцати суток с конфискацией материалов и соответствующих средств для их изготовления и распространения»;  
2) в **санкции статьи 189** слова «от двух до пяти» заменить словами «от сорока до ста»;  
3) **часть первую статьи 245** после цифры «184» дополнить цифрами «184<sup>2</sup>, 184<sup>3</sup>»;  
4) в **статье 287**:  
**пункт 1** после цифры «184» дополнить цифрами «184<sup>1</sup>, 184<sup>2</sup>, 184<sup>3</sup>»;  
**пункт 2** после слов «предусмотренных статьями» дополнить цифрами «184<sup>2</sup>, 184<sup>3</sup>»;  
**пункт 6** после слов «предусмотренных статьями» дополнить цифрами «184<sup>2</sup>, 184<sup>3</sup>»;  
5) **часть третью статьи 288** после цифры «184» дополнить цифрами «184<sup>2</sup>, 184<sup>3</sup>».  
**Статья 4.** Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.  
**Президент Республики Узбекистан И. КАРИМОВ**  
город Ташкент,  
22 июня 2006 года  
№ ЗРУ-37  
**8**

**ЗАКОН**  
Республики Узбекистан  
**О внесении изменений и дополнений в Уголовный, Уголовно-процессуальный кодексы Республики Узбекистан и Кодекс Республики Узбекистан об административной ответственности**  
Газеты  
«Народное слово» и «Халқ сўзи»  
2006 год  
**4**

Умышленные действия, унижающие национальную честь и достоинство, оскорбляющие чувства граждан в связи с их религиозным или атеистическим убеждением, совершенные с целью возбуждения вражды, нетерпимости или розни к группам населения по национальным, расовым, этническим или религиозным признакам, а равно прямое или косвенное ограничение прав или установление прямых или косвенных преимуществ в зависимости от их национальной, расовой, этнической принадлежности или отношения к религии — наказываются лишением свободы до пяти лет. Действия, предусмотренные частью первой или второй настоящей статьи, совершенные:  
а) способом, опасным для жизни других лиц;  
б) с причинением тяжких телесных повреждений;  
в) с насильственным выселением граждан с мест их постоянного проживания;  
г) ответственным должностным лицом;  
д) по предварительному сговору группой лиц, — наказываются лишением свободы от пяти до десяти лет»;  
3) **часть первую статьи 159** после слов «а равно» дополнить словами «изготовление, хранение с целью распространения или»;  
4) дополнить **статьей 244<sup>3</sup>** следующего содержания:  
**«Статья 244<sup>3</sup>. Незаконное изготовление, хранение, ввоз или распространение материалов религиозного содержания**  
Незаконное изготовление, хранение, ввоз на территорию Республики Узбекистан с целью распространения или распространение материалов религиозного содержания, совершенное после применения административного взыскания за такие же деяния, — наказываются штрафом от ста до двухсот минимальных размеров заработной платы или исправительными работами до трех лет».  
**Статья 2.** Часть шестую статьи 345 Уголовно-процессуального кодекса Республики Узбекистан, утвержденного Законом Республики Узбекистан от 22 сентября 1994 года № 2013-ХII (Ведомости Верховного Совета Республики Узбекистан, 1995 г., № 2, ст. 5; Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 1995 г., № 12, ст. 269; 1997 г., № 2, ст. 56, № 9, ст. 241; 1998 г., № 5-6, ст. 102, № 9, ст. 181; 1999 г., № 1, ст. 20, № 5, ст. 124, № 9, ст. 229); **5**

ДЕЙСТВЕННОСТЬ РЕШЕНИЯ В ЕГО ИСПОЛНЕНИИ

ВО ИМЯ ИНТЕРЕСОВ ЧЕЛОВЕКА

В Узбекистане снижены ставки государственных пошлин за совершение нотариальных действий

Как отмечал Президент Ислам Каримов в своем докладе на совместном заседании палат Олий Мажлиса, приоритетная задача, как и прежде, заключается в углублении рыночных реформ и дальнейшей либерализации экономики.

Среди них принятое 7 июня 2006 года постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан «О совершенствовании системы ставок государственных пошлин за совершение нотариальных действий».

В соответствии с постановлением в пункт 4 Ставок государственной пошлины, утвержденных постановлением Кабинета Министров от 3 ноября 1994 года, внесены изменения, которые изложены в новой редакции.

Сравнительный анализ показывает, насколько значимо данное по-

становление. Согласно документу, в несколько раз снижены ставки государственных пошлин за совершение нотариальных действий нотариусами в отношении жилья, зданий, сооружений и автотранспортных средств, то есть за выдачу нотариально удостоверенных договоров по купле-продаже, обмену, дарению, а также доверенностей на право управления и распоряжения автотранспортными средствами.

Например, ранее государственная пошлина по нотариально оформленным договорам касательно домов, квартир, дач, гаражей, других зданий и сооружений, построек взималась в размере не менее 10 процентов от их инвентаризационной стоимости.

По новому постановлению за удостоверение договоров между выше названными родственниками по этим видам имущества государственная пошлина взимается в размере 0,5 процента минимальной заработной платы за один квадратный метр жилой площади, для других физических и юридических лиц — два процента минимальной заработной платы за один квадратный метр жилой площади.

Например, если инвентарная стоимость трехкомнатной квартиры с полезной жилой площадью в 40 квадратных метров составляет один миллион сумов, по прежним ставкам

государственная пошлина для близких родственников взималась бы 10.000 сумов, для других физических и юридических лиц — 100.000 сумов. Теперь эти суммы составляют соответственно 1.880 сумов и 7.520 сумов.

— Какие изменения внесены в государственные пошлины по договорам купли-продажи транспортных средств?

— За удостоверение договоров купли-продажи, дарения и обмена автотранспортных средств государственная пошлина снижена в два раза. При этом учитываются срок использования автотранспортного средства, мощность в лошадиных силах.

Скажем, за удостоверение купли-продажи автомашины «Тико» мощностью в 41 лошадиную силу 2002 года выпуска ранее взималась государственная пошлина в размере 57.810 сумов (15 процентов минимальной заработной платы умножается на 41), теперь государственная пошлина составляет 26.978 сумов.

При совершении купли-продажи или дарения автотранспортных средств между мужем и женой, родителями, детьми и внуками, родными братьями и сестрами взимается пять процентов от ставки государственной пошлины (из приведенной цифры 26.978 сумов будет высчитываться 1.350 сумов).

При оформлении договора обмена автотранспортного средства пошлина взимается только с одной машины, с которой должна быть

Например, при обмене «Тико» в 41 лошадиную силу на автомашину «Москвич-412» в 75 лошадиных сил государственная пошлина взимается с автомашины «Москвич».

— Какая госпошлина будет взиматься за доверенности на автомашины?

— За удостоверение доверенностей на право пользования и распоряжения автотранспортными средствами между близкими родственниками по ранее действовавшим ставкам взималось 18.800 сумов — в размере двух минимальных зарплат, теперь — 9.400 сумов — в размере одной минимальной заработной платы.

В свою очередь, если ранее за удостоверение доверенностей на право пользования автотранспортными средствами между другими лицами взималось 94.000 сумов (в размере десяти минимальных зарплат), то теперь — 47.000 сумов (в размере пяти минимальных зарплат).

За удостоверение доверенностей на право распоряжения автотранспортными средствами между другими лицами ранее взималось 188.000 сумов (в размере двадцати минимальных зарплат), теперь эта сумма составляет 94.000 сумов (в размере десяти минимальных зарплат).

Кроме того, в данном постановлении в оцутимой степени снижены ставки государственных пошлин также и на другие виды нотариальных действий.

Беседовал Гюлом МИРЗО.

Нам отвечают «Урно-дефицит»

Так назывался материал, опубликованный в нашей газете 1 июня, повествовавший об острой нехватке урн в столице.

— Какую госпошлину будет взиматься за доверенности на автомашины? — За удостоверение доверенностей на право пользования и распоряжения автотранспортными средствами между близкими родственниками по ранее действовавшим ставкам взималось 18.800 сумов — в размере двух минимальных зарплат, теперь — 9.400 сумов — в размере одной минимальной заработной платы.

Действительно, сквер Амира Темура посвежел, в чем удостоверились не только по письму Т. Бувамухамедова, но и увиделись вочию. Однако наш город не ограничивается лишь пределами центральной сквера, проблеме с мусором необходимо решать повсеместно. И в парках, зонах отдыха и вдоль тротуаров городских улиц ощущается дефицит такого обычного элемента, как урны.

Татьяна ШАРИПОВА.

НОВОСТИ

науки

Добротные и красивые

Патент на новый способ подготовки тканей из смеси хлопка и волокна нитрон к крашению и печати, дающий текстильным фабрикам заметное расширение ассортимента своей продукции, получен учеными Ташкентского института текстильной и легкой промышленности.

Основу разработанной технологии составляет современный процесс отварки и беления тканей из натуральных и синтетических волокон. Благодаря этому их качество хорошо сохраняется, открывается возможность расширить область применения полиакрилонитрильного волокна нитрон производства ОАО «Навоизот».

Экономим деньги, бережем воду

Набор эффективных материалов на основе местного сырья для герметизации стыков в плотинах и бетонированных каналах разработан учеными НПО «САНИИР».

Применение новых материалов позволяет экономить дважды: в первый раз на приобретении — они значительно дешевле импортных, второй — за счет экономии дефицитной воды. Предназначенная, например, для заделывания стыковых соединений плотины битумно-полимерная мастика стоит в два-два с половиной раза меньше аналогичной импортной и в то же время надежно устраняет фильтрацию воды.

Полезно и вкусно

Эффективная технология очистки природных и сточных вод от сульфатов создана в ташкентском НИИ «Сувгео».

Сульфаты, как принято называть целый класс минералов — солей серной кислоты, — в заметных количествах содержатся в используемой в стране питьевой воде. В нее наряду с природными попадают сульфаты от хозяйственной деятельности человека. Происходит их накопление, так как в естественных условиях эти вещества не разлагаются.

Порадуются жители пустынь и гор

Солнечная водонагревательная установка для удаленных пустынных и горных районов разработана Ильхомом Канаатовым.

В Узбекистане, где солнечное сияние в год составляет около трех тысяч часов, весьма актуально использование даровой небесной энергии, особенно в удаленных от городов и кишлаков незагазованных районах, в которых остро ощущается нехватка и обычного топлива — дров.

Подготовил Анатолий ЕРШОВ.

СОХРАНИТЬ УНИКАЛЬНОЕ НАСЛЕДИЕ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Топонимия — это наука, стоящая на стыке таких крупных областей, как языкознание, география, история, культура, в «компетенцию» которой входит в основном название населенных пунктов, в том числе махаллей, улиц, скверов, проспектов городов.

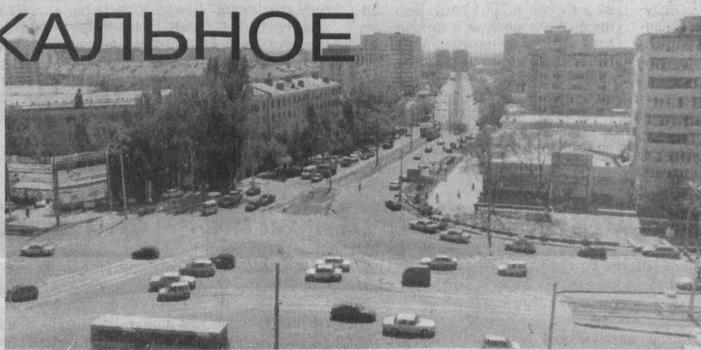
На карте Узбекистана существует множество таких названий — свидетелей разных периодов древности. Тесно связанные с реальной окружающей средой и бытующими в народной среде понятиями, географические назва-

ния, переживая века, иногда остаются единственными свидетелями далекого прошлого, способными многое рассказать об истории языка и его носителях, пролить свет на многие вопросы геологии, исторической географии.

Чрезвычайно актуально в этой связи мнение наших ученых и специалистов, работающих в этой области, которые считают, что всякая топонимическая работа должна начинаться с изучения исторических терминов, и, давая объектам новые имена или переименовываая их, следует делать это грамотно, со знанием дела и любовью к своей стране, своему историческому прошлому. Несмотря на то, что Закон Республики Узбекистан «О порядке решения вопросов административно-территориального устройства, наименования и переименования топонимических объектов в Республике Узбекистан» вышел в 1996 году, переименования и присвоения новых наименований проспектам, улицам и махаллям начались в 1989 году. И за это время наряду с серьезными положительными наработками, присвоением официального статуса многим историческим объектам были допущены и случаи успешных, неоправданных переименований и переименований топонимических объектов республики. Так, появилось много улиц-однофамильцев, махалей-близнецов и масса случайных названий, никак не

связанных с географическим или историческим «мотивом» топонимических объектов. К тому же и процедура присвоения наименований топонимическим объектам существовала довольно упрощенная, а в хокимият обращалась какая-нибудь общественная организация, чаще всего махалля, с просьбой назвать ту или иную улицу или махаллю в честь какого-то уважаемого человека, который здесь жил. Тогда как сейчас только по истечении пяти лет со дня смерти какого-то нашего соотечественника возможно рассмотреть предложение о присвоении объекту его имени. В виде исключения разрешается давать объектам имена военных и сотрудников МВД, героических погибших в террористических актах.

Не допускается именовать частные фирмы и столовые, например, именами наших великих предков. Представьте себе: кафе Алишера Навои или Амира Темура! Тогда как некоторые наши соотечественники порой не знали, на какой улице они живут, кто был тот человек, именем которого названа его родная улица. Вышедший закон, другие правительственные материалы, а также постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан «Об упорядочении присвоения названий административно-территориальным единицам, населенным пунктам и другим топонимическим объектам в Республике Узбекистан» от 11



августа 2004 года стали четкими ориентирами в работе Республиканской комиссии по координации вопросов названий топонимических объектов в Республике Узбекистан при Кабинете Министров нашей страны. Комиссия, в состав которой вошли авторитетнейшие ученые-историки, языковеды, правоведа, представители общественности и местных органов управления, глубоко осознает значимость стоящих перед ней задач по защите исторических названий мест и мест, связанных с историей нашего народа, в том числе новой истории, его ценностями, предупреждением их необоснованных изменений. И сегодня, когда на законодательной основе приняты важные решения и поставлены конкретные задачи, на местах развернулась по-настоящему интересная творческая работа. С привлечением широкой общественности осуществляется сбор топонимических материалов, создание топонимической картотеки, разработка научных основ подхода и отношений к тра-

диционным названиям объектов, вопросам переименования названий мест и создания новых их названий, научных принципов правописания топонимических названий. Например, признано нецелесообразным присваивать имена таким объектам, как научно-исследовательские институты, школы, лицеи, колледжи. Сегодня по всей республике возводятся новые населенные пункты и новым улицам и махаллям присваиваются современные, историко-национальные, этнические названия типа Мустакиллик, Абад, Гузал, Янгиабод, Ахиллик, Кувач и т. д. Однако в таких случаях повтор наименований в масштабе одного района не допускается. — С обретением независимости политика топонимии нашей страны обогатилась большим количеством названий объектов, входящих в культурно-историческую среду. Многие наименования получили второе рождение. Во всех областях, в Республике Каракалпакстан и городе Ташкенте созданы специальные топонимические комис-

сии, — говорит член республиканской комиссии, председатель Комитета Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан по вопросам информации и коммуникационной технологии Хуршид Дустмухамедов. Но наряду с этим предстоит большая кропотливая работа, связанная с переименованием определенных топонимических объектов, присвоением новых. Так, до сих пор в республике остается очень много объектов, названных именами Ахунбабаева, Хамзы, Рашидова... По соседству «бытуют» улицы и махалля с однокорневыми, порой ни о чем не говорящими названиями. Наверное, не ошибусь, если скажу, что пришло время повысить уровень общей культуры системы наименования и переименования объектов, ибо топонимия является ярким отражением истории страны. Поэтому наша главная задача — сберечь и защитить неповторимое национальное наследие нашего народа, которым мы по гордимся по праву.

Ольга КАЛИНИНА.

2000 г., № 5-6, ст. 153, № 7-8, ст. 217; 2001 г., № 1-2, ст.ст.11, 23, № 9-10, ст.ст. 165, 182; 2002 г., № 9, ст. 165; 2003 г., № 5, ст. 67; 2004 г., № 1-2, ст. 18, № 9, ст. 171; Ведомости палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2005 г., № 12, ст. 418), после цифры «244» дополнить цифрой «244».

№ 1, ст. 20, № 5, ст. 124, № 9, ст. 229; 2000 г., № 5-6, ст. 153; 2001 г., № 1-2, ст. 23, № 9-10, ст. 165; 2002 г., № 9, ст. 165; 2003 г., № 1, ст. 8, № 9-10, ст. 149; 2004 г., № 1-2, ст. 18, № 9, ст. 171; Ведомости палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2005 г., № 9, ст. 314, № 12, ст.ст. 417, 418), следующие изменения и дополнения: 1) в санкции статьи 130 слова «штрафом от ста до двухсот минимальных размеров заработной платы» заменить словами «штрафом от четырехсот до шестисот минимальных размеров заработной платы»; 2) статью 156 изложить в следующей редакции: «Статья 156. Возбуждение национальной, расовой, этнической или религиозной вражды. Изготовление, хранение с целью распространения или распространение материалов, пропагандирующих национальную, расовую, этническую или религиозную вражду, совершенные после применения административного взыскания за такие же деяния, — наказываются штрафом от шестисот минимальных размеров заработной платы или исправительными работами до трех лет либо лишением свободы до трех лет.

ЗАКОН Республики Узбекистан О внесении изменений и дополнений в Уголовный, Уголовно-процессуальный кодексы Республики Узбекистан и Кодекс Республики Узбекистан об административной ответственности Принят Законодательной палатой 20 апреля 2006 года Одобрен Сенатом 9 июня 2006 года Статья 1. Внести в Уголовный кодекс Республики Узбекистан, утвержденный Законом Республики Узбекистан от 22 сентября 1994 года № 2012-XII (Ведомости Верховного Совета Республики Узбекистан, 1995 г., № 1, ст. 3; Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 1996 г., № 9, ст. 144; 1997 г., № 2, ст. 56, № 9, ст. 241; 1998 г., № 5-6, ст. 102, № 9, ст. 181; 1999 г.,

1) дополнить статьями 184<sup>2</sup> и 184<sup>3</sup> следующего содержания: «Статья 184<sup>2</sup>. Незаконное изготовление, хранение, ввоз или распространение материалов религиозного содержания. Незаконное изготовление, хранение, ввоз на территорию Республики Узбекистан с целью распространения или распространение материалов религиозного содержания, — влечет наложение штрафа на граждан от двадцати до ста, а на должностных лиц — от пятидесяти до ста пятидесяти минимальных размеров заработной платы с конфискацией материалов и соответствующих средств для их изготовления и распространения. Статья 184<sup>3</sup>. Изготовление, хранение или распространение материалов, пропагандирующих национальную, расовую, этническую или религиозную вражду. Изготовление, хранение с целью распространения или распространение материалов, пропагандирующих национальную, расовую, этническую или религиозную вражду, — влечет наложение штрафа на граждан от пятидесяти до ста, а на должностных лиц — от ста до

# ГАРАНТИЯ УСПЕХА НА РЫНКЕ АВТОПЕРЕВОЗОК

Академия Международного союза автомобильного транспорта в Узбекистане

Сегодня очень трудно переоценить важность автомобильного транспорта для развития экономики любой страны. А это значит, что в данной отрасли постоянно растет потребность в высококвалифицированных кадрах профессионалов, особенно в области международных перевозок. Подготовкой именно таких специалистов занимается учебно-научный центр (УНЦ) «BILMINTERTRANS».

Хорошо известно, что в настоящее время успешно вести свой бизнес могут только компетентные специалисты, обладающие соответствующими знаниями в своей области. Именно эти знания в купе с деловитостью, организационными способностями, инициативой и опытом работы служат основными слагаемыми успешной деятельности в любой отрасли.

К тому же, например, допуск на рынок автотранспортных услуг в странах ЕС определен специальной директивой, основными критериями которой являются:

- **хорошая репутация** (отсутствие серьезных или неоднократных нарушений таможенных правил, безопасности движения и налогового законодательства);

- **финансовая устойчивость** (наличие свободных средств на осуществление обязательного сервисного технического обслуживания автотранспорта);

- **профессиональная компетентность** (доказательства, подтверждающие наличие знаний в области таможенного и транспортного законодательства, безопасности перевозок, ведения бизнеса и т. д.).

Как считают европейские эксперты, именно профессиональную подготовку можно считать одним из наиболее объективных критериев.

Начало профессиональной подготовки специалистов юридических лиц и индивидуальных предпринимателей в области международных перевозок в нашей республике было осуществлено в Ташкентском автотранспортном институте (ТАДИ). В июле 1996 года в ТАДИ был организован учебно-научный центр «Сертификация профессиональной компетентности на автомобильном транспорте».

С целью унификации обучения операторов транспорта (специалистов юридических лиц и индивидуальных предпринимателей) в Узбекистане с требованиями ЕС и получения сертификата профессиональной компетентности (СПК) в области международных перевозок в августе 1996 года в течение четырех недель десять преподавателей ТАДИ прошли специальное обучение и получили сертификаты ЕС — титчера (преподавателя) на курсах СПК. А ТАДИ был избран получателем раздела по СПК проекта № 10 программы TACIS-TRACESA как ведущий вуз в Центральноазиатском регионе.

С целью обеспечения начала лицензирования транспортных услуг с 15 июля по 26 сентября 1996 года учебно-научным центром были организованы недельные ускоренные учебные курсы для менеджеров юридических лиц — транспортных компаний по СПК на международных перевозках с выдачей соответствующего удостоверения сроком действия — три года.

С ноября 1996 года программа обучения

была полностью приведена в соответствие с программой IRU с учетом законодательства Республики Узбекистан и особенностей перехода нашей страны к рыночной экономике. Обучение стали проводить по двухнедельной программе со сдачей тестового экзамена независимой комиссией.

Учитывая высокую ответственность водителей юридических лиц, которые занимаются международными перевозками, в Ташкентском автотранспортном техникуме для них были организованы недельные курсы СПК на международных перевозках с выдачей удостоверений. Такие курсы для водителей юридических лиц, помимо Узбекистана, существуют в Голландии, во всех странах Восточной Европы, а также в Казахстане.

Программа обучения водителей юридических лиц разработана УНЦ «Сертификация профессиональной компетентности на автомобильном транспорте». С 1999 года учебно-научный центр также начал обучение водителей, осуществляющих международные автомобильные перевозки.

Учитывая значимость профессиональной подготовки как для транспортного сектора, так и экономик различных стран, при Международном союзе автомобильного транспорта (МСАТ) в Женеве в 2000 году была создана специализированная Академия — IRU AKADEMY.

Основной целью Академии МСАТ является повышение качества профессиональной подготовки специалистов транспортного сектора по единым международным требованиям.

Академия работает с учебными центрами ассоциаций — членом МСАТ. 32 учебных организации из 30 стран, рекомендованные ассоциациями — членами МСАТ, прошли аккредитацию Академии, предоставив для сертификации учебную базу, программы обучения и методические материалы. В странах СНГ шесть таких учебных центров — в Узбекистане, России, Молдове, Казахстане, Украине и Белоруссии.

В Узбекистане таким центром является ООО «УНЦ «BILMINTERTRANS», учредителями которого являются Ассоциация международных автомобильных перевозчиков Узбекистана и ТАДИ.

30 сентября 2002 года УНЦ «BILMINTERTRANS» был аккредитован Академией МСАТ на право обучения менеджеров и индивидуальных предпринимателей по программам сертификации профессиональной компетентности на международных и национальных грузовых и пассажирских перевозках. А на Генеральной Ассамблее МСАТ в Женеве 8 ноября 2002 года УНЦ «BILMINTERTRANS» был вручен Сертификат об аккредитации.

Техническая помощь ЕС и содействие МСАТ позволили создать учебную и техническую базу центра, соответствующую



международным стандартам в области бизнес-образования. УНЦ «BILMINTERTRANS» осуществляет обучение **менеджеров, специалистов юридических лиц и индивидуальных предпринимателей** по следующим программам:

- международные грузовые автомобильные перевозки;
- международные пассажирские автоперевозки;
- советник (инженер) по безопасности международных автомобильных перевозок опасных грузов;
- перевозка грузов в пределах Республики Узбекистан.

Подготовка **водителей юридических лиц** ведется по направлениям перевозочной деятельности:

- водитель международных грузовых перевозок;
- водитель международных пассажирских перевозок;
- водитель международных автомобильных перевозок опасных грузов.

По окончании обучения слушатели сдают квалификационные экзамены. Сдавшие экзамены получают сертификат профессиональной компетентности. Менеджеры, специалисты юридических лиц и индивидуальные предприниматели, ответившие правильно на более 70 процентов экзаменационных вопросов, имеют право на получение Диплома Академии МСАТ — IRU и внесение их фамилий на веб-сайт Академии.

На сегодняшний день дипломы Академии МСАТ получили свыше 2,6 тысячи автоперевозчиков, в том числе 175 в Узбекистане. Эти дипломы подтверждают, что их обладатели окончили курс и сдали квалификационный экзамен в соответствии с требованиями стран ЕС, причем, надо отметить, что ряд этих требований был конкретизирован и даже ужесточен Академией МСАТ. Диплом Академии, как считают их обладатели, гарантирует высокий профессионализм, знания правил международных автоперевозок, является своеобразной торговой маркой, инструментом маркетинга для перевозчика и компании, в которой он работает, намного повышает шансы в борьбе с конкурентами.

По всем вопросам обучения в УНЦ «BILMINTERTRANS» обращаться: телефон 173-36-96; факс 173-03-15; E-mail: vat@tps.uz



**CLP-300:** забудьте о мифах!

Цветные лазерные принтеры уже давно перестали быть роскошью. Многие сегодня даже пользуются ими дома, что в принципе неудивительно, если речь идет о новых принтерах от Samsung серии CLP-300, представленных на рынке дистрибьюторами — ООО «Fort Pro» и ООО «Sharifa T»

Казалось бы, ну что еще можно изобрести на базе цветного лазерного принтера? Samsung отвечает на этот вопрос выпуском своей последней разработки принтера CLP-300. Все в этой модели опровергает традиционные представления о цветных принтерах. Назовем эти расхожие мнения мифами и посмотрим, устоят ли они перед преимуществами нашей новинки.

**Миф первый: цветные лазерные принтеры — громоздкие, мощные, тяжелые устройства, стоящие где-то в углу офиса.**

С появлением CLP-300 этот миф можно считать полностью опровергнутым. Цветной CLP-300 — миниатюрный и легкий принтер, разработанный в соответствии со стратегией «компактный и легкий», весит всего 13,6 кг и свободно размещается на столе и любой другой поверхности.

**Миф второй: все цветные принтеры медленно работают.**

Ну, что на это можно возразить? CLP-300 выдает до 4 цветных страниц в минуту (!) и до 16 монохромных отпечатанных страниц. Высокое качество и точная цветопередача зафиксированы в получаемом изображении разрешением 2400x600 точек на дюйм. Время выхода первой страницы в цвете — 26 секунд, монохромной — 14 секунд. Так что, с уверенностью можно сказать, что CLP-300 поставил новый рекорд скоростной печати.

**Миф третий: цветные принтеры ужасно шумят при работе.**

Благодаря уникальной фирменной технологии Samsung, уровень шумов при работе CLP-300 значительно ниже, чем у других многопроходных принтеров. Не верите? Убедитесь на практике или обратитесь за информацией в сервис-центры компании: ЧФ «MASTER-SERVICE» (Чиланзарский район, ул. Тураба Тулы, 55, тел.: 144-72-91, 127-78-74) и ДП «Delight» (ул. Кары Ниязова, 39, тел.: 137-68-03, 137-68-04).

**Миф четвертый: цветные лазерные принтеры — сплошное разорение.**

А вот и нет! CLP-300 вдобавок ко всем своим достоинствам еще и очень недорог. Доступная цена и компактность делают его привлекательным для частных пользователей и малых компаний. Не пробьет дыру в бюджете и расход краски. Ресурс нового картриджа составляет 2000 страниц черной и 1000 страниц в цвете. А менять новые картриджи легко и просто даже для школьника.

Что же, благодаря новой модели принтера CLP-300 все мифы развеяны. Осталось лишь добавить, какой у этой модели замечательный дизайн. Плавные линии и светлый цвет принтера превращают его в настоящее украшение для любого офиса. Это идеальное решение для тех, кому важен внешний вид устройства и тех, кто ценит его компактность и портативность. И еще, не верьте мифу о недолговечности цветных принтеров. Сертифицированный CLP-300 даже после трех лет гарантии будет радовать вас своей работой.

**Адреса дистрибьюторов:**

ООО «Fort Pro» (ул. Навои, 22 а, тел.: 144-63-22, 144-27-24), ООО «Sharifa T» (ул. Гафура Абдурашидова, 1 а, тел.: 137-68-03, 137-68-04, 134-00-61).

**ВНИМАНИЮ ВСЕХ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!**

**ЗАКАЗЧИК — ИНЖИНИРИНГОВАЯ КОМПАНИЯ «СЛУЖБА ЕДИНОГО ЗАКАЗЧИКА» ХОКИМИЯТА Г. ТАШКЕНТА**

**ОБЪЯВЛЯЕТ КОНКУРСНЫЕ ТОРГИ ПО ОБЪЕКТУ «Реконструкция спортплощадки школы № 319 в Яккасарайском районе».**

Финансирование осуществляется за счет средств городского фонда развития детского спорта, выделенных заказчику.

**Срок завершения работ — до 20 августа 2006 года.**

**Организатор конкурсных торгов —** Департамент строительства и инвестиционных программ хокимията г. Ташкента.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: **иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.**

Для участия в торгах по отбору подрядных организаций и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с письменным запросом к организатору торгов — в Департамент строительства и инвестиционных программ хокимията г. Ташкента по адресу:

**г. Ташкент, проспект Узбекистанский, 16-а, комн. 502. Телефон 139-42-26. Факс 139-46-00.**

**Стоимость одного комплекта конкурсной документации — пятьдесят тысяч сумов.**

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, проспект Узбекистанский, 16-а, комн. 502. Телефон 139-42-26. Факс 139-46-00. Последний срок предоставления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт по адресу: г. Ташкент, ул. Мовароуннахр, 3, хокимият города Ташкента. Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.

**АК «ПАХТА БАНК» ПРИНИМАЕТ ОТ ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ СВОБОДНЫЕ ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА В СЛЕДУЮЩИЕ СРОЧНЫЕ И НАКОПИТЕЛЬНЫЕ ВИДЫ ВКЛАДОВ**

№	Наименование вклада (депозита)	Вид депозита	Срок	Годовая процентная ставка	Начальный взнос	Примечание
1.	«Ок олтин»	срочный	6 месяцев	22%	2 000 сумов	Начисленные проценты за каждый месяц вкладчику выплачиваются предварительно. Средства принимаются наличными, начисленные проценты не добавляются к основной сумме вклада.
2.	«Пахтакор»	срочный	3 месяца	21%	10 000 сумов	Средства принимаются наличными и безналичными. Начисленные проценты не добавляются к основной сумме и выплачиваются вкладчикам ежемесячно.
3.	«Фаровонлик»	срочный	3 месяца	20%	5 000 сумов	Средства принимаются наличными. Начисленные проценты выплачиваются вкладчикам ежемесячно, начисленные и неполученные проценты добавляются ежемесячно к основной сумме вклада.
4.	«Барака»	срочный	3 месяца	14%	20 000 сумов	Проценты не добавляются к основной сумме, в виде аванса или поэтапно выплачиваются вкладчикам, средства принимаются наличными.
			6 месяцев	16%		
			9 месяцев	18%		
			12 месяцев	20%		
5.	«Саховат»	срочный	1 год	22%	20 000 сумов	Начисленные проценты не добавляются к основной сумме и выплачиваются вкладчикам ежемесячно, средства принимаются наличными.
6.	«Бахор»	срочный	9 месяцев	20%	20 000 сумов	Начисленные проценты не добавляются к основной сумме и выплачиваются вкладчикам каждые три месяца, средства принимаются наличными.
7.	«Мадад»	срочный	3 месяца	24%	100 000 сумов	Начисленные проценты не добавляются к основной сумме и после истечения срока хранения вкладчикам выплачиваются проценты вместе с основной суммой, на данный вид вклада средства принимаются с 19 июня 2006 года до 15 июля 2006 года.
8.	«Шодлик»	срочный	3 месяца	22%	100 000 сумов	Начисленные проценты не добавляются к основной сумме и после истечения срока хранения вкладчикам выплачиваются проценты вместе с основной суммой, на данный вид вклада средства принимаются с 5 июня 2006 года до 10 августа 2006 года.
9.	«Маиший тулов»	накопительный	2 года	30%	Начальный размер определяется по отношению к сумме ежемесячных платежей за коммунальные и другие платежи.	Средства принимаются наличными. Начисленные проценты ежемесячно переводятся только за коммунальные платежи.
10.	«Болалар келажигимиз» (для детей до 14 лет)	накопительный	1 год	от 18% до 20%	10 000 сумов	Проценты не добавляются к основной сумме и каждые 3 месяца выплачиваются вкладчикам, средства принимаются наличными и безналичными. Доход выплачивается в зависимости от размера суммы и срока вклада. Вкладчик не менее чем через год может закрыть депозит и получить основную сумму вклада вместе с начисленными процентами.
			2 года	от 19% до 21%		
			3 года	от 20% до 22%		
			4 года	от 21% до 23%		
5 лет	от 22% до 24%					
11.	«Навихол» (от 16 до 25 лет)	накопительный	1 год	По ставке рефинансирования ЦБ	1 000 сумов	Данный вклад открывается для молодежи от 16 до 25 лет, проценты не добавляются к основной сумме и выдаются вкладчикам по окончании срока вклада, средства принимаются наличными и безналичными. Если по истечении срока вклада сумма вложенных средств составляет 50 000 сумов, то от выплачиваемого всего дохода дополнительно выплачивается 10% дохода.
12.	«Хосил»	накопительный	6 месяцев	22%	20 000 сумов	Средства принимаются, согласно условиям договора, составленного между сторонами, от населения, непосредственно занятого в сфере сельского хозяйства, — только наличными, а также от труженников, участвующих в выращивании и сборе урожая 2006 года: хлопка, зерновых, риса и получающих оплату за труд по траншу, — путем перечисления в два этапа: а) первый этап — в период с 5 июня по 10 августа 2006 года; б) второй этап — в период с 1 сентября по 10 ноября 2006 года.
13.	Вид вклада «Пластиковая карточка»	срок не ограничен		18%	одна минимальная зарплата	Начисленные проценты вкладчикам выдаются ежемесячно, средства принимаются наличными и безналичными.

**Ваши вклады защищены Фондом гарантирования вкладов граждан в банках Республики Узбекистан! «Пахта банк» — ключ к вашему благосостоянию!**

ООО «Пахтачи Даврон» Мирабадского района г. Ташкента, код ОКПО № 15274004, **ликвидируется**. Претензии принимаются в течение двух месяцев со дня опубликования объявления по адресу: г. Ташкент, Мирабадский район, ул. Фаргона йули, 4-й тулик, дом 8. Тел. 191-19-16.

## Постановление и его исполнение

## Профессиональному клубу —



Для того чтобы играть в футбол, дворовым командам достаточно подыскать ровную площадку и обозначить ворота кусками кирпича. Состязания хорошего

любительского уровня требуют уже стандартного поля и спортивной экипировки. Ну а профессионалы должны, кроме света стадиона, иметь учебно-тренировочную базу, штат тренеров и врачей, небольшую автоколонну и т. д. и, кроме этого, заботиться о будущей смене.

Все это требует не только больших денежных вливаний, но и значительных организационных усилий. И то, что предстоит сделать в этом направлении, четко разъяснено в постановлении Президента страны «О дополнительных мерах по развитию футбола в Узбекистане» от 1 мая 2006 года. Не секрет, что футбол в Каракалпакистане в последние годы переживает кризис. Северный регион не представлен ни в первой, ни тем более в высшей лигах. И только реализация требований постановления главы государства способствует, по мнению специалистов, выводу национальной игры из прорыва.

Распоряжением Совета Министров Республики Каракалпакистан

утверждена инициативная группа по созданию Каракалпакистанского филиала Фонда поддержки футбола Узбекистана. Учредительная конференция по этому вопросу состоится буквально на днях. И в числе первоочередных вопросов ему, видимо, придется решать вопросы развития массового, иными словами, детского и юношеского футбола. На первый взгляд дело обстоит здесь неплохо. Имеется 768 полей и 265 площадок для занятий мини-футболом, число занимающихся в футбольных секциях достигло почти четырех тысяч человек. Подготовка юных спортсменов занимают две детско-юношеские спортивные школы и республиканская школа-интернат. Но мастер-

ство достигается игровой практикой, и тут, к сожалению, похвастаться пока нечем.

Из-за отсутствия средств команды из Каракалпакии только в текущем году не были представлены в первенствах Узбекистана среди юношей 1993 года рождения в Бухаре и 1991 года рождения в Андижане. Что говорить о выездных соревнованиях, если по этой же причине не состоялось шесть состязаний различного уровня в самом регионе. А ведь, как известно, большой футбол начинается с детских команд, именно здесь селекционеры определяют будущие таланты.

Кстати, о них, о тренерах. В Республике Каракалпакистан работают 112 тренеров по футболу, но лишь треть из них имеют высшее специальное образование. Так что предусмотренное постановлением создание Республиканской школы тренеров, и судей и открытие в Ташкенте филиала Российской выс-

шей школы тренеров, несомненно, позволит повысить качество тренерского и судейского корпусов. Министерство по делам культуры и спорта Республики Каракалпакистан уже определило первые четыре кандидатуры для обучения в РШТС. И не исключено, что именно им предстоит работать с профессиональным клубом, который планируется создать в будущем году. К этому времени будет готов к эксплуатации главный стадион региона — «Туран» — на 12 тысяч мест, отвечающий всем требованиям ФИФА. Из 2,5 млрд. сумов, выделенных на его реконструкцию, освоено уже более половины. Определен круг спонсоров, причем особые надежды здесь возлагают на ОАО «Зарубежнефтегаз».

В настоящее время идет работа над инфраструктурой будущего клуба, — сообщил генеральный секретарь Федерации футбола Республики Каракалпакистан Максуд Ниязметов. — При этом мы берем за основу опыт лучших команд планеты. Кроме того, определяется территория для возведения учебно-тренировочной базы и футбольной школы профессионального клуба, причем проектно-сметная документация будет утверждена уже в сентябре, а непосредственно строительство пойдет поэтапно и будет завершено к концу будущего года.

Владислав НОВИЦКИЙ, соб. корр.

ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!

## ТАШКЕНТСКИЙ ОБЛАСТНОЙ ДОМ РЕБЕНКА «КИЧКИНТОЙ» ОБЪЯВЛЯЕТ ТОРГ (ТЕНДЕР) ПО ОБЪЕКТУ

## «Капитальный ремонт помещений корпуса литер «М» областного дома ребенка «Кичкинтой» в г. Янгиюле Ташкентской области».

Срок строительства — за 2 месяца со дня подписания договора подряда. Строительство будет вестись за счет государственных средств. Заказчик — Ташкентский областной дом ребенка «Кичкинтой». Организатор торгов — Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу:

г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703.

Стоимость одного комплекта конкурсной документации — шестьдесят тысяч сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703. Телефон 144-07-65. Тел./факс 144-12-17. Последний срок предоставления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт по адресу: г. Ташкент, ул. Мовароуннахр, 15, здание Ташоблохкимията. Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.

С каждым годом все сильнее набирает обороты одна из самых масштабных акций Ташкентского городского отделения общественного движения молодежи «Камолот» — «Лето с «Камолотом». Если в первые годы она включала в себя лишь восемь направлений, то нынешним летом их уже 22. И все это для того, чтобы привлечь как можно больше юношей и девушек в летний период, сделать их

## «Лето с «Камолотом»

досуг насыщеннее и разнообразнее.

— Решая, какие новые направления можно включить в «Лето с «Камолотом», мы, главным образом, ориентировались на вкусы и пожелания самой молодежи, — говорит Фуркат Махмуджиджаев, председатель Ташкентского городского отделения «Камолот».

— Кто-то увлекается спортом, кто-то — компьютерами, а кто-то мечтает играть в театре. С учетом интересов молодого поколения и проводится «Лето с «Камолотом».

Еще одно отличие данной акции нынешнего года — к ней подключились студенты столичных вузов. Согласно договору, заключенному «Ка-

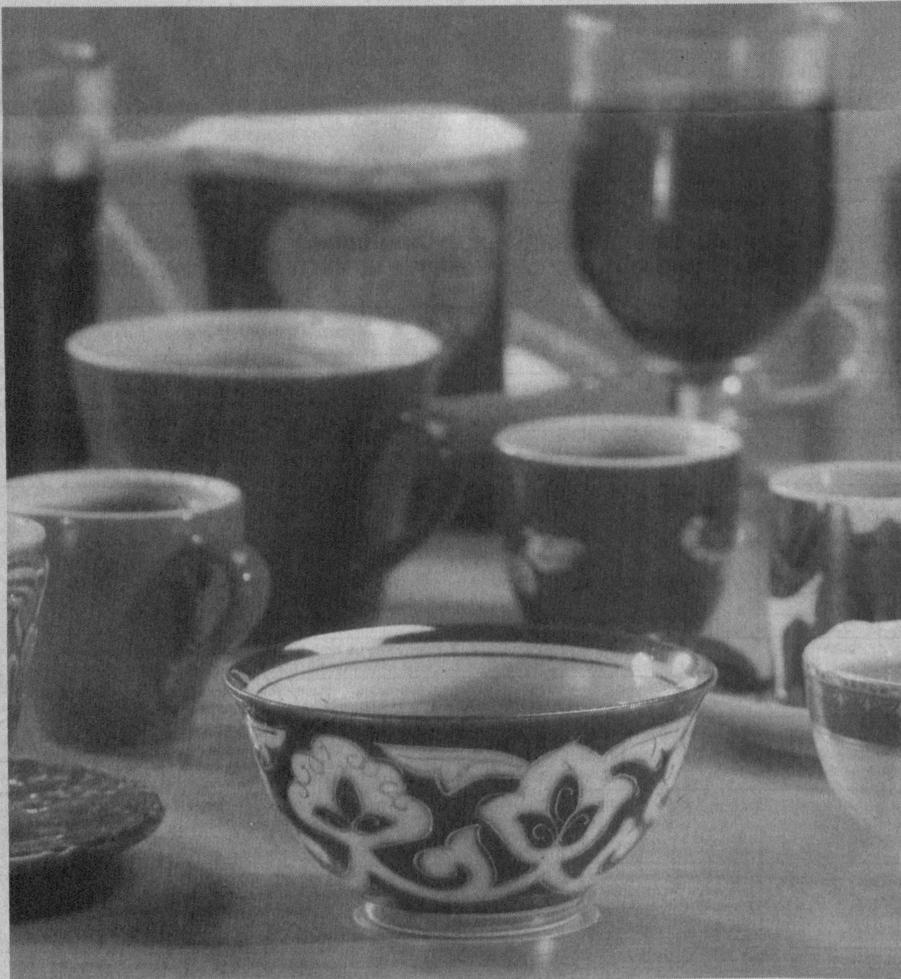
молотом» с Министерством высшего и среднего специального профессионального образования, участие в летней акции «Камолот» будет засчитываться студентам как творческая практика. Всего в нынешнем проекте примут участие около 700 студентов.

Наш корр.

**UZDUNROBITA** ПРИСОЕДИНЯЕТСЯ К **МТС**

первая сотовая

ЧТОБЫ МИР СТАЛ ЕЩЕ БЛИЖЕ



Каждый, кто подключится к сети МТС-Узбекистан (Уздунробита) в офисе компании, получит фирменный подарок!

Для абонентов МТС-Узбекистан:

- Тариф на отправку MMS-сообщения - \$0,10.
- Работает услуга международного роуминга в Великобритании (T-Mobile), США (Cincinnati Bell Wireless), Финляндии (Elisa), Ирландии (O2), Гуам (Hafatel) и на Мальте (Go Mobile).
- Работает услуга международного GPRS-роуминга в Румынии (Orange).

УСЛУГИ ЛИЦЕНЗИРОВАНЫ

WWW.MTS.UZ

Народное слово  
Халқ сўзи

УЧРЕДИТЕЛИ:

Олий Махлис  
Республики Узбекистан  
и Кабинет Министров  
Республики Узбекистан

Редакционная коллегия

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 002. Индекс 166. Заказ Г-827. Объем 2 печ. л. Тираж 7902. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Газета сверстана оператором ЭВМ М. СУРИКОВОЙ.  
Время подписания в печать по графику — 21.00.

Отделы редакции:

Общественно-политической жизни — 133-09-97  
Экономики — 133-48-04  
Международной жизни, новостей и спорта — 133-95-01  
Науки, образования и здравоохранения — 133-67-55  
Культуры, духовности и просвещения — 133-67-55  
Регионов и связи с читателями — 136-09-67  
Секретариат — 133-28-49  
Реклама — 136-09-25

• Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.  
Адрес в Интернете: Http: Narodnoeslovo.uz  
E-mail: slovo@uzpax.uz

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор П. ДЮГАЙ.  
Дежурный В. БИЕВ.  
Старший корректор Е. ТИТАРЕНКО.

**Micros**

## КОНДИЦИОНЕРЫ

**TADIRAN**  
Appliances Ltd.

ДЛЯ ЛЮБЫХ ЗДАНИЙ И ПОМЕЩЕНИЙ

ОТ ДОМАШНИХ СПЛИТ-СИСТЕМ ДО КАНАЛЬНЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ С ПОДАЧЕЙ СВЕЖЕГО ВОЗДУХА

Проектирование  
Монтаж под ключ  
Сервисное обслуживание

КОМФОРТ, УЮТ И СОВЕРШЕНСТВО ТВОЕГО ДОМА!

ОКНА, ДВЕРИ, ВИТРАЖИ ИЗ ПВХ

ГАРАНТИЯ — 15 ЛЕТ  
СООТВЕТСТВИЕ ГОСТАМ  
ЛЕТНЯЯ СКИДКА — 10%  
ЗАМЕР, ДИЗАЙН, МОНТАЖ  
ПРОФИЛЬ ПВХ И ФУРНИТУРА ИЗ ГЕРМАНИИ И ТУРЦИИ

Высокое качество  
Профессиональные решения

aluplast WINTECH

Товар сертифицирован

Принимаются все виды оплаты

Тел.: 151-23-58, 151-23-60, 132-07-14, 120-68-62, 133-99-13, 132-07-14, 133-53-79, 133-27-04; факс 151-23-65.

Адрес: ул. С. Азимова, 72 а (бывш. ул. Жуковского, напротив ГУВД). Тел.: 136-04-49, 132-07-14; факс 132-06-85.

www.ucdgroup.com; e-mail: okna@ucd.uz, micros@ucd.uz

Внимание организаций и предприятий!

## ТАШКЕНТСКИЙ ОБЛАСТНОЙ ДОМ РЕБЕНКА

объявляет торг (тендер) по объекту

### «Капитальный ремонт кровли здания дома ребенка для психоаномальных детей в п. Кибрай Ташкентской области».

Срок строительства — за 1,5 месяца со дня подписания договора подряда. Строительство будет вестись за счет государственных средств. Заказчик — Ташкентский областной дом ребенка. Организатор торгов — Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703.

Стоимость одного комплекта конкурсной документации — шестьдесят тысяч сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703; Телефон 144-07-65. Тел./факс 144-12-17. Последний срок предоставления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт по адресу: г. Ташкент, ул. Мовароуннахр, 15, здание Ташоблохкимията. Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.